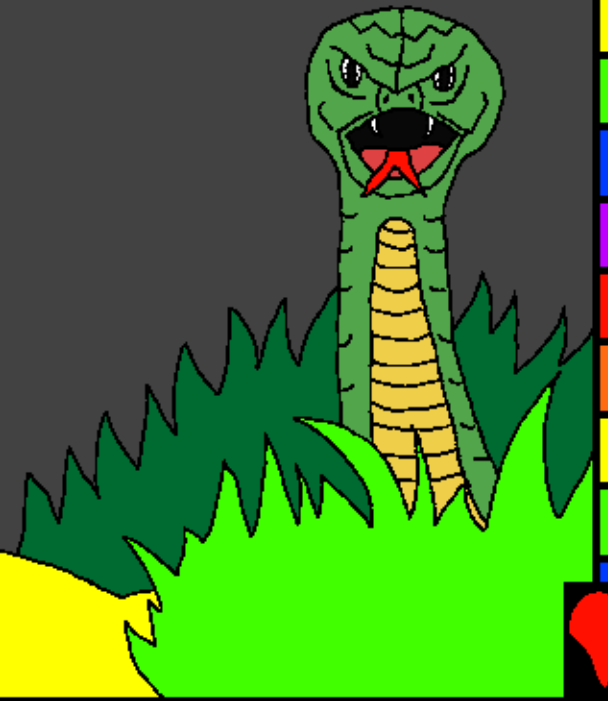


พระคัมภีร์ เอ็ม ควันแยด  
เลื่อง

บาป ตำนานา ตี คัยม  
ปอน อัง



คัมภีร์ เคียน: Edward Hughes

คัมภีร์ วาด ลูบ: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

คัมภีร์ แอ่ง แมะ: M. Maillot; Tammy S.

คัมภีร์ แปล: ชฎาภรณ์ ใจปึง, สุวิมล รุ่งภพนพคุณ

คัมภีร์ แอ่ง: Bible for Children

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2022 Bible for Children, Inc.

แจ๊ซ แอ่ง: แปล เอ็ด จัก ทายเอกซาน ปิน เล็ห

เล็อง เน ปอน แต่ อ่า เท็จ



ตา อิง ตำนานา พระเจ้า แอง ลู บयी! เญิม  
นั้น ดี พระเจ้า แอง อหฺคย็อง ล็อง ตำนานา  
อาดัม อู ตา ซวน เอเดน คับ ยัห นำ จื่อ เอวา  
เมบ็ยล ตึก เมบ็ยล ความซุก บั้ง กำ พระเจ้า คับ  
เลาะมวน ดี ปอน อู คับ พระเจ้า

แต่ เมบ็ยล อู มา จิ...



มัล แอ็ย เลาะ ลวัก เล็ย

ชะ จู บย็ เอ็ห ชวน ออย

เอวา แค็ย “พะเจา จู ชะเละ

โอะ แค็ย มัห แอ็ย ปอน ป็อง แพยะล่ำ บย็ นา ตา

ชวน เน?” เอวา ทวาล แค็ย “แพยะล่ำ จู เกา ตา

ชวน เน ป็อง ปอน แต่ อ่ำ ป็อง แพยะล่ำ เม็จ

เลาะ เม็จ แอ็ย เลาะ ทา เอ็ยะ

ป็อง งกั คอบ แพยะ เกาล่ำ

นััน เอ็ยะ กา เป็ล ชะเละ”



มัล อู คับ เอวา แค็ย

“มัท แอ็ย กา เป็ล ซะละ

แต มัท และ เป็น เมียน

พะจา” เอวา เม็จ แค็ย

แพยะล่ำ นัน งดัด เลาะ ป็อง

กา ไชะ ป็อง เอวา กา บัง กำ

มัล แอ็ย เลาะ เอ็ด

แพยะ เล็ห ป็อง



ลวจมานัน เอวา กา แอ็ย ปัง กำ พะเจา  
นำ กา เอ็ด แพยะล่ำ ซับ โอน อาดั้ม ป็อง  
เต็ง อาดั้ม กา เอ็ด แพยะล่ำ นั้น เล็ห ป็อง  
นาตี อาดั้ม ชมควน อู แค็ย “แอ็ย เตาะ!  
เอิญ แอ็ย ป็อง เอิญ  
และ ปัง กำ พะเจา”





ลวจ อาดัม คับ เอวา

อั้ง บาบ เมบียล กา เมจ ซีห นั้ง แค็ย ออ ลูน อู

เลิบ เลิบ เอ็ด นทู แพยะ คูล เล็ห จั้ง แอง คั้ว เอ็ด ซีห เนติด

นั้ง ออ คับ จัก เงกญิม อู ปา ล่ำ ละ จี พะเจา แอ็ย เมจ



เญิม มา เทียะ นั้น พระเจา เลื้ห ตา ชวน เอเดน นำ เมิจ  
จำ เค็ย อาดั้ม เอวา อัง บาป อาดั้ม เค็ย เอวา โงุง  
แพยะล่ำ โอิน ออ ป็อง แต่ เอวา เค็ย มัล จุ ออ  
ป็อง พระเจา กา อู คับ มัล เค็ย “ญอน มัห อัง  
ชะ ชะเน มัห กา ลอย จัก ตา มพุล” ลวจมานัน  
พระเจา กา อู เติง อัหเม นั้น เค็ย “เอิญ  
และ ซึห ตุกล่ำบาก แซะ เลีย  
เพม เญิม มัห จ็อง  
มพุล เมบ็ย ควัน”





พระเจ้า ดวัห อดั้ม แค็ย “ญอน มัห ปั้ง กำ ยัห ออ  
เอ็ด แพยะล่ำ ตี เอิญ ชะ ลาง เล็ห ป็อง แพนซิก  
เน ปอน กำ โงย ญอน มัห มัห ปอน และ ป็อง  
คอม ซิก เต็ง ตุก เต็ง ญาก ชุด เจน มัห”





ญอน เมบียล แอ็ย บัง กำ พะเจา  
เมบียล ปอน แยก เล็ห ลำ นำ  
พะเจา เต็ก อาดั้ม คับ เอวา บัด ลำ  
ซวน เอเดน ดี เป็น ซวน  
เลาะ ซะเลาะ





พะเจา ปอน ตัง ละ อิล เป็น โอด ละ จี  
เมบียล วัล กูด เล็ห ตา ชวน เอเดน แอ็ย  
ปอน พะเจา กา แอง โกบ ตา ทวัห  
ชะ โอน ตา อาดั้ม  
คั้บ เอวา ซึห



แอ็ย อึง เตอ เอวา กา จ็อง มพุล เมบ็ย ควัน ล็อง ตำนา จือ คาอิน  
คับ ล็อง ตี ซอง จือ อาเบว คาอิน เป็น คยัม อัง แซ อัง ัง อาเบว  
เป็น คยัม แซม แกะ เมบ็ย อุ มา จิ คาอิน กา เอ็ด งวะ เอ็ด แพยะ  
เจ็น ตา ชวน แซ ัง เล็ห ทวาย โอน ตา พะเจา

อาเบว กา เอ็ด แกะ ันง

ตี เลาะ ตีซุด เล็ห

ทวาย โอน พะเจา

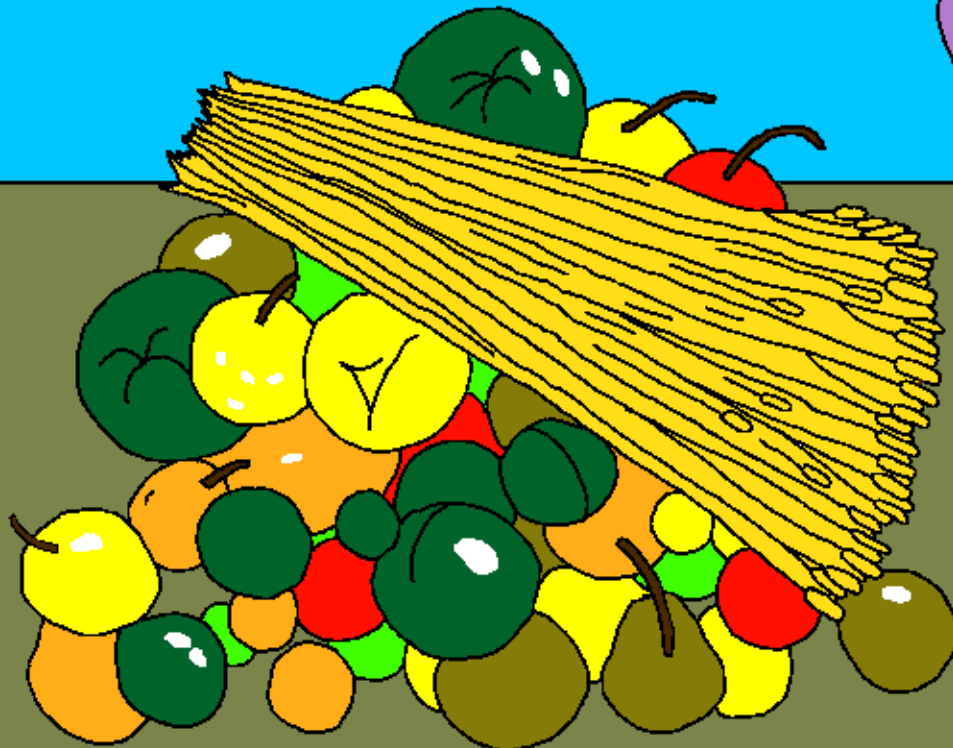
พะเจา ปอแจ็ย อาเบว

คับ ซะ ตี นำ

ทวาย ันง



พะเจ้า แอ็ย ปอแจ็ย ซะทวาย เอ็ห คาคิน คาคิน กา ลุหแจ็ย  
โซะแจ็ย พะเจ้า อู แค็ย “ทา มั้ห อั้ง เลาะ เอ็ญ กา ปอแจ็ย ลับ  
ซะทวาย เอ็ห มั้ห แอ็ย แมน โอะะ?”



คาอิน ควะ ลูหแจ็ย อุ เจ็น ตา ตัน แอ็ย  
อิง เตอ นำ กา พอล อาเบว จัก ตา ชวน  
ลวจมานัน์ กา เป็ล ควน ออ จน เป็ล



พะเจ้า ซวน ออย คาอิน แค็ย “อาเบว ควน มั้ห อู คะนา โอะ?”  
คาอิน กา ทวาล แค็ย “เอิญ แอ็ย เม็จ จ่า เอิญ โอะ เป็น คัยม  
ออย ควน?” พะเจ้า เม็จ ลวจ แค็ย คาอิน จู นำ กา ลงโตด  
คาอิน เจ็นเนจัก ทา คาอิน อัง งะ อ่า จี  
ปอน งวะ นำ กา ซอด ฮนเฮ จัก



ดาอิน กา ปัด จัก โปน มัด พะเจา นำ ปอน แต่งงาน คับ  
ควันอ้มเม อาดั้ม คับ เอวา ลวจมานัน ควันญะ ควันลาน เอ็ห  
ดาอิน ปี งวัล ปี เมือง ตี นำ ปอน แอง เล็ห





มา มพานเลิมนั้น คอบคัว อาดั้ม คับ เอวา  
เมบ็ย ควัน แมะ แซะ ล็อง เญิม นั้น คยม  
อายุ แซะ เลีย เญิม นัวะ



เอวา เกิด ครั้นอันหทัยอง จือ เซด นำ อู เค็ย “พะเจา โอน ครั้น  
เอิญ โนย มา ล็อง เตน อาเบว” เซด เป็น คยม ลัก  
พะเจา ซะละะ เมบ็ย ครั้น ตัก แซะ  
นำ เมบ็ย อายุ 912 วาง



แซะ วาง เจ็น ตา ตัน คยม เมบีย แซะ เล็ห ปี แพนซิก  
พะจา เม็จ แค็ย คยม แอ็ย เลาะ แซะ เล็ห

ติก ติก คับ กำกิด อ्ह แอ็ย เลาะ พะจา กา  
ตัดชินแจ็ย และ กวาด แอม คยม คับ ซะ  
จู บยี่ พะจา เซ็ยแจ็ย ตี

แอง คยม เล็ห



แต่ ควะ เมบีย  
อ्हค็ยอง มา ล็อง  
ตี พะจา ลัก



อัครคัยอง ล็อง นั้น กา เป็น โนอา นำ เป็น เจียจาด เล็ห  
เจ็น ตา เซด โนอา เป็น คัยม เลาะ คับ มีล ตา ลวง  
พะเจา นำ ดวัห ควัน ออ แจ็ย บั้ง กำ พะเจา

พะเจา กา เมบ็ย กำกิด และ  
แจ็ย โนอา เต็ก แบบ  
เอ็ห พะเจา

ตี แพยก  
แอ็ย เมียน มู



บาป ตำนานา ตี คยัม ปอน อัง

เลื่อง เน เล็ห เจ็น ตา พระคัมพื

ปะทมมะگان 3-6

“กำอู พระเจา ซอง ลวง ละ เม็จ คับ โอน กำกิด  
คยัม ทำมะดา” ซะดุดี 119:130



ตอนชุด



พระคัมภีร์ ดวัห เลื่อง พระเจ้า ดี เลาะ พระเจ้า ดี แอง โลก โชะะ จี แอ เมจ จำ ออ

พระเจ้า เมจ จำ แค็ย แอ อัง อีนา แอ็ย เลาะ แซะ บยี้ พระเจ้า แค็ย ดี แอ อัง นั้น เป็น  
บาป เณิม แอ เมบ็ย บาป แอ กา เป็ล แต่ พระเจ้า ลัก แอ ซะละะ นำ โอน ควันอัหคัยอง  
ออ มา ล็อง จือ พระเยซู เล็ห เป็ล ตา ล่ากาแงเคน ลับ โตด บาป แต่ แอ จู ล็อง แต่  
เณิม เป็ล ลวจ พระเยซู ลบ ลิด เล็ห! ทา แอ เจือ พระเยซู คับ อะทิทาน อู จือ นำ คยอ จี  
นำ ญุกโตด บาป เต็ง มด ดี แอ อัง พระเยซู กา ญุกโตด โอน แอ คับ นำ กา  
เล็ห อู คับ แอ! แอ กา เมบ็ย ซีวิด อู คับ พระเยซู ซุด เจ็น จัก

ทา แอ เจือ แค็ย เลื่อง เน เมบ็ย ซะละะ แอ อะทิทาน คับ พระเจ้า อังกัถเน  
“พระเยซู ดี ลัก เอิญ เจือ แค็ย มัห เป็น พระเจ้า เล็ห เป็น คัยม ตา โลก เน เป็ล แต่  
บาป เอิญ เณิม มา นวะ เน มัห เมบ็ย ซีวิด อู คยอ เจ็น มัห ญุด เล็ห ตา ซีวิด เอิญ  
คับ คยอ ญุกโตด บาป เต็ง มด เอ็ห เอิญ ละ เอิญ เมบ็ย ซีวิด แมะ คับ จี แมะ  
เอิญ และ ปอน จัก อู คับ มัห ตา ซะวัน ซุด เจ็น จัก คยอ จวย เอิญ ละ  
จี บัง กำ มัห เป็น ควัน มัห เต็ก ลวง มัห อาเมน”

อาณ พระคัมภีร์ อะทิทาน คับ พระเจ้า จู จี! ยอน 3:16

